

Политика конфиденциальности

РУССКАЯ ВЕРСИЯ ПЕРЕВОД С ПОРТУГАЛЬСКОГО ЯЗЫКА

Настоящий документ является переводом оригинальной Политики конфиденциальности. В случае расхождений приоритет имеет португальская версия.
ПОЛИТИКА КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ И ОБРАБОТКИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

Nostresstravel Lda. (RNAAT)

NIPC:331925273 | **RNAAT: 521\2026**

Дата вступления в силу: 22 мая 2026 года

1. Кто мы

Nostresstravel Lda. является контролёром ваших персональных данных и действует в соответствии с RGPD (GDPR) и португальским законодательством.

2. Какие данные мы собираем

- ФИО, дата рождения, паспортные данные
- Контактный телефон и e-mail
- Данные контактного лица для экстренной связи
- Данные о здоровье (через Анкету участника)
- Данные об оплате
- Фото и видео с программы (если вы попадаете в кадр)

3. Для каких целей

Организация программы, бронирование, страховка, безопасность и выполнение договора.

4. Правовая основа

Исполнение договора и ваше согласие.

5. Кому передаём

Только отелям, страховой компании и транспортным службам (строго по необходимости).

6. Как долго храним данные

Мы храним ваши персональные данные **только в течение 30 дней после окончания программы**. После этого срока данные удаляются, за исключением случаев, когда более длительное хранение прямо требуется по закону (бухгалтерские или налоговые обязательства).

7. Ваши права

Вы можете в любой момент запросить доступ, исправление, удаление данных или отзыв согласия.

ОФИЦИАЛЬНАЯ ВЕРСИЯ НА ПОРТУГАЛЬСКОМ ЯЗЫКЕ

NIPC:331925273 | **RNAAT: 521\2026**

POLÍTICA DE PRIVACIDADE E TRATAMENTO DE DADOS PESSOAIS

Nostresstravel Lda. (RNAAT) NIPC:331925273 | **RNAAT: 521\2026**

Data de entrada em vigor: 22 de maio de 2026

1. Quem somos

A Nostresstravel Lda. é a entidade responsável pelo tratamento dos seus dados pessoais e atua em conformidade com o RGPD e a legislação portuguesa.

2. Que dados recolhemos

- Nome completo, data de nascimento, dados do passaporte
- Telefone e e-mail de contacto
- Dados de contacto de emergência
- Dados de saúde (através da Ficha do Participante)
- Dados de pagamento
- Imagens e vídeos captados durante o programa

3. Finalidades do tratamento

Organização do programa, reservas, seguro, segurança e execução do contrato.

4. Base legal

Execução do contrato e consentimento expresso.

5. Partilha de dados

Apenas com hotéis, seguradora e serviços de transporte (estritamente necessário).

6. Prazo de conservação

Conservamos os seus dados pessoais **apenas durante 30 dias após o fim do programa**. Após este período, os dados são eliminados, salvo nos casos em que a conservação mais prolongada seja exigida por lei (obrigações contabilísticas ou fiscais).

7. Os seus direitos

Pode solicitar acesso, retificação, apagamento ou revogação do consentimento a qualquer momento.